

Abstract Writing for Medical Research Papers

医学论著英语摘要写作

Qi Hui, Chen Feina, Guo Haiyan

Fujian Medical University

Department of Arts and Sciences

译者序

本书是由福建医科大学文理艺术学院的齐晖、陈菲娜、郭海燕老师为主编，陈晶为学术秘书，交由复旦大学出版社出版，专供福医大学生使用的英语摘要写作教科书。我本人也是三位老师的学生，纵然课堂生动有趣、干货满满，但苦于同校前辈制作的扫描件观感不佳，笔记整理不便，译者决心要进行文字重排处理。其中自觉原书排版不善之处，皆进行重新编排，以符合译者审美。

原书通本以英文编写，编者似乎意图借此提升我等英语阅读水平，奈何文本中穿插语言学专有名词，初学时疲于翻译、苦不堪言。此外，期末复习期间，全英文本并不利于提升复习效率，故译者对主要文本进行翻译，对照复习。本套重置本将基于该译本进行整理，包含三种排版样式——原文重排版、双语对照版、译文版。以上三个版本请学弟学妹们按需取用，20届学长祝各位期末考试顺利。

本书为个人翻译作品，若发现纰漏，请在GitHub上提交issue。在此声明，此书仅供学习交流使用，请勿用于商业用途或其他领域。

neurocane

2023/7/7

编译环境

- 操作系统: Windows
- 语言: \LaTeX
- 编译环境: \XeLaTeX
- **TeX Live**版本: TeX Live 2022

目录

